



# KAPPEL aktuell



Mittwoch, 13. Juli 2011

Nummer 28

## Sommerfest 2011 Kindergarten St. Barbara am Sonntag, den 17. Juli 2011

Als Abschluss unserer Kinder-  
bibelwoche beginnt unser Fest um

11:00 Uhr mit einem Gottesdienst.

Anschließend feiern wir im Kindergarten mit einem  
gemeinsamen Mittagessen, Nachtischbuffet und Spielen für  
die Kinder weiter.

14:30 Uhr Verleihung der Felix-  
Plakette des deutschen  
Chorverbandes



**Patenverein:**



**MÄNNERGESANGSVEREIN**  
L I E D E R K R A N Z  
Freiburg-Kappel e. V. gegründet 1920



### Bekanntmachungen ORTSVERWALTUNG

#### Öffentliche Ortschaftsratsitzung am 19. Juli 2011

Am **Dienstag, den 19.07.2011**, findet um  
**19.30 Uhr** im **Sitzungssaal des Rathauses**  
eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu  
der ich hiermit alle interessierten Bürgerin-  
nen und Bürger von Kappel einlade.

#### TAGESORDNUNG

- TOP 1) Bürgerfrageviertelstunde
- TOP 2) Kindertagesstättenbedarfsplanung  
für das Kindergartenjahr  
2011/2012; Drucksache G-11/072  
- Anhörung und Stellungnahme -
- TOP 3) Satzung der Stadt Freiburg i. Br.  
zur Herstellung von Fahrradab-  
stellanlagen (Radabstellsatzung);  
Drucksache G-11/162  
- Anhörung und Stellungnahme -
- TOP 4) Bekanntgaben und Verschiedenes

Nachträge und Ergänzungen der Tagesord-  
nung werden durch Anschlag an der Verkün-  
digungstafel der Ortsverwaltung Kappel orts-  
üblich bekanntgegeben.

Ortsverwaltung Kappel  
Hermann Dittmers, Ortsvorsteher



### Mitteilungen der ORTSVERWALTUNG

#### Kirchzartener Straße wird zwischen Kappler Talbach und Erzweg ausgebaut

**Vollsperrung zwischen Bahnhofstraße  
und Erzweg - Ortskundige sollen Baustel-  
le über B 31 umfahren**

Nachdem die Kanalbauarbeiten der badeno-  
va im ersten Teilabschnitt zwischen Kappler  
Talbach und Neuhäuser Straße abgeschlos-  
sen sind, kann nun mit dem zweiten Teilab-  
schnitt in Richtung Erzweg begonnen wer-  
den.

Aus diesem Grund muss die Kirchzartener Straße zwischen Bahnhofstraße und Erzweg ab **Mittwoch, 13. Juli**, bis voraussichtlich Ende des Jahres für den Verkehr voll gesperrt werden. Der Verkehr wird stadtauswärts bereits am Kappler Knoten und, von Kirchzarten kommend, am Kirchzartener Knoten auf die B 31 umgeleitet. Die Zufahrt in Richtung Kappel und für die Anliegerinnen und Anlieger der Neuhäuser Straße und des Erzweges ist weiterhin möglich.

**Am Montag, 18. Juli**, beginnt das Garten- und Tiefbauamt (GuT) mit dem Straßenneubau zwischen Kappler Talbach und Neuhäuser Straße. Zuerst werden die nördliche Fahrbahn und der Gehweg und anschließend die südlichen Fahrbahn und die Gehwegbereiche ausgebaut.

Die neue Straße hat künftig eine Breite von 6 Metern, die Geh- und Radwege werden auf beiden Seiten rund 2,50 Meter breit.

Der Anliegerverkehr wird in diesem Bauabschnitt einspurig und mit einer Ampel an der Baustelle vorbeigeführt.

Die gesamten Bauarbeiten zwischen Kappler Talbach und Erzweg sollen bis Ende des Jahres abgeschlossen sein.

Um Verkehrsbehinderungen zu vermeiden, bitten wir ortskundige Verkehrsteilnehmerinnen und Verkehrsteilnehmer, die Kirchzartener Straße über die B 31 zu umfahren. Für die auftretenden Verkehrsbehinderungen bittet das GuT um Verständnis.



## Was sonst noch INTERESSIERT



### Ein echter Badener

feierte seinen 80. Geburtstag am 9. Juli 2011. Geschichte, Kunst und Glaubenswelt, so heißt es im Titel einer seiner Publikationen, womit das Schaffen von **Wolfgang Hug** gut umrissen wird. Als Hochschullehrer für Geschichte und ihre Didaktik hat er viele künftige Lehrerinnen und Lehrer auf ihren Beruf vorbereitet, und dies nicht nur in Freiburg, sondern zeitweise auch in München und später in den neuen Bundesländern in Dresden und Rostock.

Neben seiner Lehrtätigkeit war der begeisterte Historiker Autor und Herausgeber von Standardwerken für den Geschichtsunterricht wie die „Geschichtliche Weltkunde“ und „Unsere Geschichte“. Später entstand aus seiner Feder die „Geschichte Badens“. Ein weiterer Schwerpunkt seiner Arbeit war die sakrale Kunst. Ein Bändchen „Das Münster erzählt seine Geschichte“ eröffnete den Reigen vieler Publikationen mit Bezug auf das Münster unserer Stadt. Dass Sakralkunst auch immer eine religiöse Deutung braucht, war ihm besonders wichtig. Viele lokal- und regionalhistorische Aspekte brachte er in Beiträgen für die BZ den Leserinnen und Lesern in Erinnerung. Die badische Lebensart wird in seinem Buch „Von Badischen und Unsympadischen“ ausgeleuchtet; Alltagsweisen geht er in kürzlich veröffentlichten Sprichwörterdeutung „Wissen, wo Barthel den Most holt“ nach.

Die Verbundenheit mit der Stadt und der Ortschaft Kappel dokumentieren 25 Jahre Mitgliedschaft im Kappler Ortschaftsrat sowie in vielen örtlichen und regionalen Vereinen. Die Verdienstmedaille des Landes Baden - Württemberg sowie die Konradsplakette der Erzdiözese Freiburg sind Ausdruck der Wertschätzung für den bekennenden Badener.



## Kirchliche NACHRICHTEN



### Katholische Pfarrgemeinde St. Peter u. Paul

Pfarramt Peterbergstraße 36 a

Telefon 65468, Fax 6008759  
E-Mail: Pfarramt@St-Peter-Paul-Kappel.de

Pfarramt Littenweiler, Telefon 67377

Katholische Seelsorgebereitschaft rund um die Uhr  
Kontakt: 01805 123569, pro Minute 14 Cent vom Festnetz, 42 Cent mobil.

Kindergarten Kappel, Telefon 63310  
Förderverein St. Elisabeth, Telefon 65468  
Sozialverein Bezirksverein Freiburg-Ost, Andreas Lenzen, Tel. 79092325

Sprechzeiten Pfarrer Kienzler:  
Nach Vereinbarung

Sprechzeiten Pastoralreferent J. Hensing  
Nach Vereinbarung.  
Telefon: 6965336  
E-Mail: Juergen.Hensing@St-Peter-Paul-Kappel.de

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:  
Dienstag, 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr  
Donnerstag, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr



### Sorgen, Nöte, Probleme? Vielleicht können wir helfen

Füreinander - ein soziales Netzwerk in Kappel  
Telefon: 0761 7677342  
E-Mail: fuereinander@St-Peter-Kappel.de

**Gottesdienstordnung**  
**Donnerstag, 14. Juli – Hl. Kamillus v. Lelis**  
18.30 Uhr Rosenkranz  
19.00 Uhr Eucharistiefeier  
**Freitag, 15. Juli – Hl. Bonaventura, Bischof, Kirchenlehrer**  
18.30 Uhr Rosenkranz  
**Samstag, 16. Juli – Unsere Liebe Frau v. Karmel**  
14.00 Uhr Kirchliche Trauung der Eheleute Christian und Ellen Barth geb. Scheuble  
**Sonntag, 17. Juli – 16. Sonntag im Jahreskreis**

L1: Weish 12,13.16-19 Ps: Ps 86(85),5-6.9-10.15-16  
L2: Röm 8.26-27 Ev: Mt13,24-43

11.00 Uhr Eucharistiefeier **unter Mitwirkung des Kindergartens**

12.30 Uhr Taufe des Kindes Katharina Hartmann  
18.30 Uhr Rosenkranz

**Montag, 18. Juli – Montag der 16. Woche im Jahreskreis**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Dienstag, 19. Juli – Dienstag der 16. Woche im Jahreskreis**

10.00 Uhr Eucharistiefeier  
18.30 Uhr Rosenkranz

#### IMPRESSUM:

**KAPPEL aktuell** erscheint wöchentlich am Mittwoch.

#### Redaktionsschluss:

Jeweils am Freitag der Vorwoche um 12.00 Uhr im Rathaus Kappel. Durch Feiertage bedingte Änderungen werden gesondert mitgeteilt.

#### Anzeigenschluss:

Montag, 9.00 Uhr im Verlag

#### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil:

Ortsverwaltung Kappel, Ortsvorsteher Hermann Dittmers od. sein Beauftragter, Großtalstraße 45, 79117 Freiburg

Telefon 0761/61108-0

Telefax 0761/61108-99

e-mail: ov-kappel@stadt.freiburg.de

internet: www.freiburg.de

V.i.S.d.P. bei namentlich gekennzeichneten Artikeln

#### Druck und Verlag:

Primo Verlag, Meßkircher Straße 45  
78333 Stockach

Telefon 07771/9317-11

Telefax 07771/9317-40

e-mail: info@primo-stockach.de

internet: www.primo-stockach.de



**Mittwoch, 20. Juli – Hl. Margareta, Hl. Apollinaris**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Donnerstag, 21. Juli – Hl. Laurentius v. Brindisi**

18.30 Uhr Rosenkranz

19.00 Uhr Eucharistiefeier

**Freitag, 22. Juli – Hl. Maria Magdalena**

18.30 Uhr Rosenkranz

**Weitere Gottesdienste in der SE Freiburg-Ost am Wochenende****Samstag, 16.07.**

18.30 Uhr St.-Barbara

**Sonntag, 17.07.**

9.30 Uhr Hl. Dreifaltigkeit; 18.30 Uhr St. Hilarius

**Beichtgelegenheit in St. Barbara**

Jeden ersten Samstag im Monat von 17.30-18.00 Uhr.

Beichtgespräch nach Vereinbarung!

**Andy Lang – keltische Harfe & Songpoesie****Am 7.8.2011 um 19.30 in St. Peter und Paul, Freiburg/Kappel**

„Die Schönheit uralter Musik wird Wirklichkeit, wenn Andy Lang in die Saiten seiner keltischen Harfe greift und dazu mit tiefem, sonorem Bass Texte voll verträumter Fantasie und melancholischer Liebesswürdigkeit erzählt“ – Der Barde und Songwriter berührt sein Publikum mit Klängen zwischen Himmel und Erde – feingewebte Harfenmelodien und seine dunkle Stimme zielen direkt in die Herzen seiner Zuhörer.

In über 1.000 Konzerten im Bundesgebiet und Europa hat sich Andy Lang einen großen Fankreis erspielt. Die Nürnberger Nachrichten nennen ihn den „Neuen Meister des Folk“. Für seine qualitativ hochwertige künstlerische Arbeit hat ihn sein Landkreis Bayreuth mit dem Hauptkulturpreis 2007 ausgezeichnet. Am wichtigsten ist dem Künstler jedoch sein Publikum: „Das größte Geheimnis meiner Musik sind die Menschen, die sie hören. Aus ihren Hoffnungen, Sehnsüchten und Träumen erfährt meine Klangwelt Tiefe und Raum.“

Ein sinnlicher Konzertgenuss für Augen und Ohren, für Leib und Seele.

VK und Reservierung zu 10 Euro bei „Band's Frischeladen“, Reichenbachstrasse 14 a, Tel. 0761 6008684; AK 12 Euro

[www.andy-lang.de](http://www.andy-lang.de)

**Pressestimmen:**

**Blickpunkt:** „Ein junger Mann steht an seiner Folkharfe und lässt seine verzaubernden Melodien ins Publikum sprudeln – Andy Lang, die personifizierte irische Ballade.“

**Fränkische Landeszeitung:** „Profimusiker im Meer von Kerzen – Andy Lang versteht es ausgezeichnet, das Publikum in seinen Bann zu ziehen!“

**Fürther Nachrichten:** „Mystisch mutete der überfüllte Konzertraum an ...: mit der keltischen Harfe und seinem Bariton gelang es Lang, eine fast unheimliche Atmosphäre wie aus den Tiefen von Stonehenge zu schaffen.“

**Bayrische Rundschau:** Andy Lang zauberte auf seiner keltischen Harfe und verzauberte das Publikum mit seiner tiefen Stimme. Anne Ruf begeisterte mit sattem Violi-

nen Klängen, die die keltische Harfe und die Gitarre Andy Langs perfekt ergänzten.“

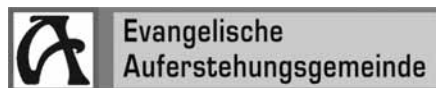
**Helfer für Papstbesuch**

Zum Papstbesuch am 24. und 25. September 2011 sucht das Erzbistum Freiburg jede Menge ehrenamtliche Helferinnen und Helfer. Das Motto lautet „Helfer mit Herz gesucht“, die gerne als Gruppe im Kleinen Verantwortung für eine große Sache übernehmen.

Anmeldeformular anfordern (Helfertelefon 0761 2188966, E-Mail [papsthelfer\(at\)ordinariat-freiburg.de](mailto:papsthelfer(at)ordinariat-freiburg.de)), ausfüllen und zurück an das Erzbistum schicken. Danach wird der Eingang der Anmeldung bestätigt. Das Engagement wird mit einer Helferausstattung belohnt, die jede/r als Andenken behält. Für Übernachtungsmöglichkeiten und Verpflegung ist gesorgt. Wir freuen uns über Ihre aktive Teilnahme. Anmeldeschluss ist am 31. Juli 2011.

Weitere Infos:

[www.papst-in-freiburg.de/helfer](http://www.papst-in-freiburg.de/helfer)

**Predigtbezirk Auferstehungsgemeinde****Pfarrerin: Anke Ruth-Klumbies**

E-Mail: [anke.ruth-klumbies@kbz.ekiba.de](mailto:anke.ruth-klumbies@kbz.ekiba.de)

Sprechzeiten nach Vereinbarung

**Pfarramt:**

Hirzbergstr. 1, 79102 Freiburg

Sprechzeiten:

Mo., Di., Do. u. Fr. 9.00 – 12.00 Uhr

Mo., Di., und Do. 14.00 – 16.00 Uhr

Mi. 16.00 – 18.00 Uhr

Fr. 14.00 – 15.30 Uhr

Tel.: 5036158-0, Fax 5036158-19

E-Mail:

[auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de](mailto:auferstehungskirche.freiburg@kbz.ekiba.de)

[www.Kircheansnetz.de/auferstehungsgemeinde-freiburg](http://www.Kircheansnetz.de/auferstehungsgemeinde-freiburg)

**Ansprechpartner für Ebnet:**

Edgar Göwert, Bruggastr. 18, Tel.: 67021

**Ansprechpartner für Kappel:**

Eva Gottschall, Am Intenbächle 6;

Tel.: 65023

**Donnerstag, 14.07.**

15.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Hartling

20.00 Sozialwortkreis, Göwert

**Freitag, 15.07.**

9.30 Eltern-Kind-Gruppe II, Ell

19.30 Tanzkreis - Standard/Latein,

R. Ebbmeyer

**Sonntag, 17.07. - 4. So. n. Trinitatis**

10.00 Gottesdienst zum Gemeindefest

„Lebendige Steine“, Ruth-Klumbies

18.00 Chorkonzert „Rejoice of Judah“ im Rahmen des Ebnetter Kultursommers, Drengk

**Montag, 18.07.**

8.30 Ökumenisches Morgengebet St. Barbara, Müller

9.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

15.30 Kindliche Lernwelt Musik, Reiser

**Dienstag, 19.07.**

9.00 frauenSTÄRKEN, Gezer-Halici

9.30 Kindliche Lernwelt Musik, Herrmann

15.00 Ältere Generation, Klatt

20.00 Bonhoeffer-Gruppe, Geiger

**Mittwoch, 20.07.**

12.30 Mittagstisch, Schelenz

20.00 Abendgebet mit Gesängen aus Taizé, Loton

**Donnerstag, 21.07.**

15.30 Eltern-Kind-Gruppe, Team

18.00 Posaunenchor, Hartling

**Sommerfest der****Auferstehungsgemeinde****„Lebendige Steine“**

Am Sonntag, dem 17. Juli feiert die Auferstehungsgemeinde ihr Sommerfest. Beginn ist um 10 Uhr mit dem Gottesdienst mit Pfarrerin Ruth-Klumbies, ab 11 Uhr spielt der Posaunenchor und ab 12 Uhr wird ein Mittagessen und Kaffee und Kuchen angeboten. Ein buntes Programm für Kinder und Erwachsene rund um das Thema Stein erwartet Sie. Im Anschluss an das Fest lädt die Kantorei um 18 Uhr im Rahmen des Ebnetter Kultursommers herzlich zum diesjährigen Sommerkonzert unter der Leitung von Christian Drengk, in die Auferstehungskirche ein - zu hören gibt es Judas Maccabäus (3. Teil) und Orgelkonzert von G.F. Händel. Eintritt 12 Euro, ermäßigt 8 Euro

Alle **regelmäßigen** Gruppen und Angebote finden Sie im Gemeindebrief Ost, PB Auferstehungskirche und den Aushängen

**Anmeldung unter:**

Telefon: 07661 5821, Fax: 07661 5895

E-Mail: [anmeldung@vhs-dreisamtal.de](mailto:anmeldung@vhs-dreisamtal.de)

**Jede Form der Anmeldung zu den Kursen ist verbindlich! Sie erhalten keine schriftliche Bestätigung Ihrer Anmeldung! Der vollständige Text der AGBs liegt im Büro der VHS zur Ansicht aus und ist im Programmheft abgedruckt.**

**Sie finden unser gesamtes Programm auch im Internet auf unserer Homepage [www.vhs-dreisamtal.de](http://www.vhs-dreisamtal.de).**

**Ein echter Hingucker! Plakat und Flyergestaltung mit MS-WORD 2007/10**

(Andreas Reinhardt)

R50227-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Di, 26.7., 9 - 12 Uhr, 23 Euro

**Tips und Tricks am PC**

(Andreas Reinhardt)

R50256-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Do, 21.7., 9 - 12 Uhr, 23 Euro

**Tips und Tricks am PC für Senioren**

(Andreas Reinhardt)

R50257-K, Kirchzarten, Computerschule, Kirchplatz 3, Di, 26.7., 15 - 17.15 Uhr, 18 Euro

### Fotobearbeitung mit Freeware-Programmen

(Andreas Reinhardt)

R50372-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchplatz 3, Di, 19.7., 9 - 12 Uhr, 23 Euro

### Unsere Kurse in den Sommerferien:

#### Spannende Mathematik für Klasse 9 Realschule

(Tanja Lohfink)

R60234-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz,  
Sitzungszimmer, Do, 28.07., Fr, 29.07., Mo,  
01.08. und Di, 02.08.11, jeweils von 10.30 -  
13 Uhr, 4 Termine, 39 Euro

#### Spannende Mathematik für Klasse 8 Realschule

(Tanja Lohfink)

R60232-K, Kirchzarten, Rathaus Kirchplatz,  
Sitzungszimmer, Do, 28.7., Fr, 29.7., Mo,  
1.8. und Di, 2.8., jeweils von 8 - 10.30 Uhr,  
4 Termine, 39 Euro

#### Mathespaß am PC

(Andreas Reinhardt)

Dieser Kurs wird zweimal angeboten:

R50411-K, Kirchzarten, Computerschule,

Kirchplatz 3, Mo, ab 1.8., 10 - 12.15 Uhr,  
2 Term., 21 EuroR50412-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchpl. 3, Mi, ab 31.8., 10 - 12.15 Uhr,  
2 Term., 21 Euro

#### Schreib-Spaß am PC

(Andreas Reinhardt)

Dieser Kurs wird zweimal angeboten:

R50413-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchpl. 3, Di, ab 2.8., 10 - 12.15 Uhr,  
2 Term., 21 EuroR50414-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchpl. 3, Mo, ab 29.8., 10 - 12.15 Uhr,  
2 Term., 21 Euro

#### Tastaturschreiben in wenigen Stunden - für Kids

(Andreas Reinhardt)

Dieser Kurs wird mehrmals angeboten:

R50425-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchplatz 3, Mo, 1.8., Di, 2.8. und Mi, 3.8. je-  
weils von 14 - 15.30 Uhr, 3 Termine, 21 EuroR50426-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchplatz 3, Mo, 8.8., Di, 9.8. und Mi, 10.8.  
jeweils von 14 - 15.30 Uhr, 3 Termine,  
21 EuroR50427-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchplatz 3, Mo, 29.8., Di, 30.8. und Mi,  
31.8. jeweils von 14 - 15.30 Uhr, 3 Termine,  
21 EuroR50428-K, Kirchzarten, Computerschule,  
Kirchplatz 3, Mo, 5.9., Di, 6.9. und Mi, 7.9. je-  
weils von 14 - 15.30 Uhr, 3 Termine, 38 Euro

#### Kreative Feriengestaltung - Speckstein- kurs für Kinder ab 10 Jahren in den Som- merferien

(Gerti Passing)

Dieser Kurs wird zweimal angeboten:

R11818-K, Kirchzarten-Burg, Keltenring 9,  
Atelier für Specksteingestaltung, Di, 2.8., Mi,  
3.8., Do, 4.8. und Fr, 5.8. jeweils von 10 -  
12.15 Uhr, 4 Termine, 29 EuroR11819-K, Kirchzarten-Burg, Keltenring 9,  
Atelier für Specksteingestaltung, Mo, 8.8.,  
Di, 9.8., Mi, 10.8. und Do, 11.8. jeweils von  
10 - 12.15 Uhr, 4 Termine, 29 Euro

#### Sommerliche Desserts für Kinder ab 10 Jahren

(Dorothea Saier/Timo Steimle)

R11817-K, Kirchzarten, Freiburgerstr. 1, Bä-  
ckerei Steimle, Do, 4.8., 14 - 16 Uhr, 9 Euro

## PARTEIEN berichten



### Die GRÜNE LISTE KAPPEL informiert

#### Grüner Stammtisch Freiburg-Ost

Wir sprechen über politische Themen mit aktuellem und regionalem Bezug, diesmal zum Thema „Die Energiepolitik nach der Wende“, am Mittwoch, 20. Juli 2011 um 20:00 Uhr in Littenweiler, Gaststätte „Lindenmatte“.

Auch Nicht-Mitglieder von Bündnis 90/die Grünen sind sehr willkommen.



## VEREINSNACHRICHTEN



Dank der tatkräftigen und finanziellen Unterstützung unserer Sponsoren kamen wir in den vergangenen Wochen unserem Ziel näher, dem „Baum der Erkenntnis“ von Thomas Rees einen würdigen Platz zu schaffen und damit auch ein weithin sichtbares Zeichen für die Kunst und Kultur in unserer Gemeinde Kappel zu setzen.

Nun steht unsere Skulptur seit ein paar Tagen an ihrem endgültigen Platz.

Wir möchten diesen Ort in den nächsten Wochen, dem Kunstwerk angemessen, gestalten.

Daher kann die Einweihung nicht mehr vor Beginn der Sommerferien stattfinden.

Sie ist nun für den September geplant. Der genaue Termin wird Ihnen rechtzeitig bekannt gegeben.

Mit freundlichen Grüßen

*Ihr Kunst- und Kulturverein  
Reinhard vom Felde, 1. Vorstand  
Anke Schultheis, Projektleiterin*



## Reitverein Freiburg-Kappel e.V.

Großalstr. 101, 79117 Freiburg

**Reitunterricht** für Kinder, Jugendliche und Erwachsene, Anfänger und Fortgeschrittene. Dressur und Springunterricht.

In den Schulferien bieten wir regelmäßig **Kinderreitferien** ab.

Tel: 0761 4562599,

E-mail: rv-kappel@gmx.de

## Sportwoche vom 17.07.2011 – 23.07.2011

Am Sonntag, den 17.07.2011 beginnt die traditionelle Sportwoche des SV Kappel mit dem Bambini- und F-Jugend Turnier von 10 – 17 Uhr.

Dienstag startet dann der 13. Dreisamtagcup der Aktiven um den Helmut Rombach Gedächtnis Wanderpokal. Dabei sind der SV Ebnet, Spfr. Oberried, Spvgg Buchenbach, SV Kirchzarten, RW Stegen und SV Kappel.

**Dienstag, 19.07.2011**

18.30 Uhr SV Ebnet – FSV RW Stegen

20.05 Uhr Spfr. Oberried – SV Kirchzarten

**Mittwoch, 20.07.2011**

18.30 Uhr SV Kirchzarten - SV Kappel

20.05 Uhr FSV RW Stegen – Spvgg. Buchenbach

**Donnerstag, 21.07.2011**

18.30 Uhr Spvgg. Buchenbach – SV Ebnet

20.05 Uhr SV Kappel – Spfr. Oberried

**Samstag, 23.07.2011**

16.00 Uhr Spiel um Platz 5

17.45 Uhr Spiel um Platz 3

19.30 Uhr Endspiel

*Der SV Kappel, Abteilung Fußball freut sich auf ihren Besuch!*



## WAS? WANN? WO?

### „Schläft ein Lied in allen Dingen“

**Konzert für Kinder (ab 5 Jahren) und Erwachsene**

**Am Freitag, 15.07.2011 um 18.00 Uhr sind im Gemeindesaal in Kappel neue Lyrische Lieder für JuniOhren und SeniOhren zu hören.**

Gesang: Janis Klinkenberg, Musik und Klavier: Silvia Hoffmann.

Die beiden Künstler tragen Vertonungen von bekannten und weniger bekannten Gedichten von Wilhelm Busch, Joachim Ringelnatz, Christian Morgenstern u.a. in einer sehr ansprechenden Weise vor. So werden die Geschichten und Schicksale von den drei Spatzen, der Seifenblase oder dem Briefmark klangvoll lebendig. Silvia Hoffmann erzählt zwischen den Liedern für Kinder anschaulich und verständlich, wie sie z.B. Gefühle, Dramatik oder den Witz der Gedichte in Musik umgesetzt hat. So wächst die Spannung für alle beim lauschen. Neben Liedern aus ihren beiden Musicaln „Fliegender Stern“ und „Der Kleine Prinz“ ist es diesmal vor allem die Verbindung von Lyrik und Musik, die z.B. Eichendorffs Mondnacht oder Wilhelm Buschs Streit von Franz und Fritz in der Wanne für kleine und große Zuhörer lebendig werden lässt. Der Eintritt ist frei, eine Spende für Kinder in der Gemeinde Saoudé in Togo ist willkommen.



### Salzladen

Ökumenische Sozial- und Kulturinitiative e.V.  
Kapplerstr. 31  
79117 Freiburg  
Tel.: 0761 6967808  
Fax.: 0761 6116547  
email:  
Salzladen@versanet.de  
www.salzladen-freiburg.de

### Kasperletheater

Am Freitag, den 15. Juli um 16 Uhr kommt das Kasperle in den Salzladen, Kapplerstraße 31. Monika Schoch spielt „Kasper und der Rabe Max“. Die Geschichte ist für Kinder ab 3 Jahren geeignet, der Eintritt beträgt 1,- Euro für Kinder und 2,- Euro für Erwachsene.

### Das WaldHaus-Team lädt ein:

**Nächster Sonntagsbrunch am 15. Juli - jeden 3. Sonntag im Monat**

Genießen Sie eine Vielfalt hochwertiger, saisonaler Produkte aus der Region. Frühstücken Sie in der einmaligen Atmosphäre zwischen Wald und Stadt.

In Zusammenarbeit mit den Landfrauen aus dem Bezirk Freiburg.

*Kosten: 14,50 Euro pro Person (ohne Getränke). Wir bitten um Anmeldung aufgrund begrenzter Plätze.*

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

WaldHaus Freiburg  
Wonnhaldestr. 6  
79100 Freiburg  
Tel.: 0761 896477-10  
info@waldhaus-freiburg.de  
http://www.waldhaus-freiburg.de

### Termine des Schwarzwaldvereins Ortsgruppe Freiburg-Hohbühl

www.freiburg-hohbuehl.de

**14. Juli bis 17. Juli**

**„Radtour von den Vogesen zur Mosel und zum Land der 1.000 Seen“**

Wir fahren mit eigenem Rad. Begleitung durch Radbus und Wanderführer. Gepäcktransport, Unterkunft in „Logis de France“ und Mittelklassehotels mit HP im Doppelzimmer, Preis pro Person 368,00 Euro (ab 21 Teilnehmer), Mittagspicknicks zum Selbstkostenpreis 35 Euro für die ganze Tour incl. Unterwegsgetränke, Anmeldung bei Manfred Metzger, Tel. 07665 2430, e-mail: info@manfred-metzger.de

**Sonntag, 17. Juli**

**„Auf dem Westweg“**

Gemeinschaftswanderung mit der OG Tenningen, Wilhelmshöhe-Schöne Aussicht-Karlstein-Huberweg-Oberprechtal, Treffpunkt: 9 Uhr/Hbf, Aufstieg: 250 m, Gehzeit: 4 Std/14 km, mittel, Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja, Führung: Monika/Werner Ruf, Tel: 07663 2772

**Gäste sind herzlich willkommen.**

### Arbeitslos? In Altersteilzeit?

**Auswirkungen auf die Rente**

- Was bringt mir die Meldung bei der Agentur für Arbeit?
- Was muss ich bei Sperrzeiten und Ruhenszeiten beachten?
- Altersteilzeit ab 2010
- Wann kann ich eine Rente beziehen?

**Termin: Montag, 25.07.2011**

**Ort:**

Deutsche Rentenversicherung  
Baden-Württemberg  
Heinrich-von-Stephan-Str. 3  
79100 Freiburg  
Tel. 0761 20707-0  
Fax. 0761 20707-110

**Beginn: 16:30 Uhr bis 18:00 Uhr**

Die Teilnahme ist selbstverständlich kostenlos. Um Anmeldung wird gebeten.

### Musikverein Eschbach e.V.

Das 5. Open-Air Konzert der Reihe „Rhapsodie in Air“ mit dem Motto: - 1001 Nacht - findet am 16.07.2011, 20.00 Uhr im Pfarrhof in Eschbach statt. Bei schlechtem Wetter steht uns die Halle in Eschbach zur Verfügung. Karten zu 5,-€ im Vorverkauf gibt es beim Edeka-Markt Strecker in Stegen, an der Abendkasse kostet das Konzert 6,-€ Eintritt, Kinder bis 12 Jahren sind frei!

Neben den verschiedenen Musikstücken aus dem magischen Orient erwartet die Besucher noch eine Einlage der Jugend des Musikvereins und eine berauschende Vorführung der Bauchtänzerin „Kalifa“.

Lassen Sie sich diesen schönen Abend nicht entgehen, wir freuen uns auf viele Besucher!

*Ende des  
redaktionellen Teils*